

Études: Filologia francesa i romànica

Cycle: Second cycle

Semestre: 2

Nombre de crédits:

Type d'U.V: Optionnelle

Horaires: lundi et mercredi, 11h30 - 13h00, vendredi, 10h00 - 11h00 (TI)

Professeur(s): Martine LE BESNERAIS

Tel : 581 23 68

Email: [mbesnerais@seneca.uab.es](mailto:mbesnerais@seneca.uab.es)

### OBJECTIFS :

Les objectifs de la formation en TICE de la langue française sont multiples. Ce sont les objectifs traditionnels de la pédagogie de la langue française, et ceux directement liés à la création et à l'utilisation d'interfaces multimédias

### PROGRAMME :

Le programme se divise en trois volets :

- (1) une analyse du "champ de recherche" ;
- (2) une réflexion sur plusieurs applications technologiques (CAMILLE, AMAL, GALANET ...) et des idées pour la mise en place de dispositifs d'apprentissage dans des contextes divers et adaptés à des besoins spécifiques. Constitution d'une banque de ressources directement utilisables
- (3) la création d'activités pédagogiques sous format électronique mettant à profit les divers aspects du multimédia sur QUIZ, FORUMS, PLATEFORME...) et acquisition de la technologie propre à leur publication. Tests et gravure de CD-ROM, ou téléchargement sur un serveur Web.

D'un point de vue technologique, cela comprend également une formation de base en ce qui concerne la saisie du son/audio, la saisie d'images fixes, la saisie d'images animées et de vidéos, la numérisation, la compression de fichiers, le balayage ou scanner ...

### ÉVALUATION

1. Au choix a) ou b):

a) Évaluation de ressources multimédias pour le FLE - Évaluation des besoins - Choix des logiciels et du type de support de diffusion - Définition des spécifications du produit - Conception du scénario - Conception de l'interface -

Réalisation et traitement des médias (éléments graphiques, sonores, vidéo, etc.) -  
Assemblage des médias (programmation)

b) Production de ressources multimédias (exerciseurs, simulateurs,

2. Examen final

## BIBLIOGRAPHIE

Barbot M-J "Cap sur l'autoformation : multimédias, des outils à s'approprier", in *Multimédias, réseaux et formation, le Français dans le Monde, Recherches et Applications*, Paris : Hachette, pp 54-63, 1997

Duverger, J. "Analyse de l'ouvrage *Multimédias, dispositifs d'apprentissage et acquisition des langues de Maguy Pothier*". *Le français dans le monde*, n° 328, juillet-août. p. 76, 2003

Mangenot, F. *Exploitation pédagogique du multi/hypermédia en langues*, Le multimédia dans l'éducation, Paris, Retz, 1997

Narcy, J-P (1997) ch 2 de Ginet A(coord) - *Du laboratoire de langues à la classe multimédia* -Nathan- Paris

Le Bray, J. E., "Description de l'usage des nouvelles technologies dans l'apprentissage des langues", in *Apprentissages et technologies : Des usages en émergences*, numéro spécial de la revue *Le Français dans le Monde*, janvier 2002.

## Sites Internet

Camille 1996 *Travailler en France*. <http://lifc.univ-fcomte.fr/RECHERCHE/P7/Camille/CAMILLE.html>

Projet franco-canadien en apprentissage des langues et systèmes d'information et communication <http://lifc.univ-fcomte.fr/RECHERCHE/P7/>

The Open University (nd). *Language CD-ROMs - Interactive*  
<http://www.open.ac.uk/education-and-languages/courses/cdroms/index.htm>

Projet européen d'intercompréhension des langues romanes  
<http://www.galanet.be>

Méthodes de français langues étrangères parues en France  
[http://www.ciep.fr/bibliographie/methodes\\_multimedia.htm](http://www.ciep.fr/bibliographie/methodes_multimedia.htm)